

61.122.391.070/TK22 UE说明书

七国语言说明书 /105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折4折再4折/225*392mm/A2



(ENGLISH)FENIX TK22 UE FLASHLIGHT

- Includes a Fenix ARB-L21-5000U USB rechargeable 21700 Li-Ion battery (with Type-C charging port).
- A 18650 rechargeable Li-ion battery can be used as well together with the ALF-18.
- Stainless steel strike bezel inlaid 3 tungsten steel breaking tips.
- 5.91" x 1.57" x 1.00" / 150 x 40 x 25.4 mm.
- 5.29 oz / 150g (excluding battery)
- Digitally regulated circuit for maintaining a stable output.
- Low-voltage warning reminds when battery replacement needed.
- Reverse polarity protection, to protect from improper battery insertion.
- Anti-roll and anti-slip body design.
- Instant power activation with momentary tactical tail switch.
- Simple output selection with side switch.
- Made of A6061-T6 Aluminum.
- Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
- Toughened ultra-clear glass lens with an anti-reflective coating.

OPERATING INSTRUCTION

The tail switch is the tactical switch, and the side switch is the functional switch.

ON/OFF

Slightly tap the tactical switch to momentarily turn on the light, release it the light will go out.

FULLY PRESS

Press the tactical switch to constantly turn on and lock the light, press once again to unlock and turn off the light.

OUTPUT SELECTION

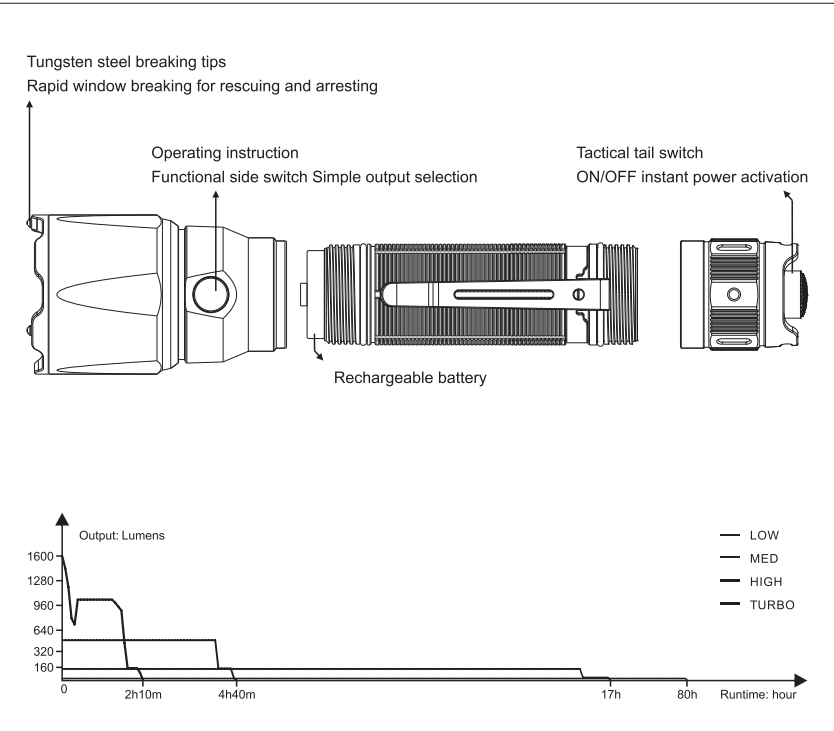
With the light switched on, single click the functional switch to cycle through Low→Turbo→High→Turbo.

STROBE

With the light switched on, press and hold the functional switch for 0.8 second to enter strobe, the light will flash at a frequency of 6Hz and 15Hz every 2 seconds. Click once again to return back to normal mode.

INTELLIGENT MEMORY CIRCUIT

The light memorizes the last selected output excluding strobe. When



TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HIGH	MED	LOW	TROBE
3.0 OUTPUT	1600 lumens	500 lumens	150 lumens	30 lumens	1600 lumens
3.0 RUNTIME	2 hours 10 minutes*	4 hours 40 minutes*	17 hours	80 hours	/
3.0 DISTANCE	405 meters	231 meters	122 meters	51 meters	/
3.0 INTENSITY	41133 candela	13356 candela	3721 candela	739 candela	/
3.0 IMPACT RESISTANCE	1 meter				
3.0 WATERPROOF	IP68, 2 meters underwater				

Note: The above specifications are the test results given by Fenix through its laboratory testing using the Fenix ARB-L21-5000 21700 rechargeable Li-ion battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50%-80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual batteries used.

*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the light tail and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light tail back on.

USAGE AND MAINTENANCE

- Disassemble the sealed head can cause damage to the light and void the warranty.
- Fenix recommends using an excellent quality battery.
- If the light will not be used for an extended period, remove the battery or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
- Unscrew the tail cap half a turn or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation. Recharge a stored battery every four months to maintain optimal battery performance.
- When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output mode, the flashlight blinks three times every five minutes to remind you to replace the battery. To ensure normal use, the flashlight will not turn off automatically and will work till the battery runs out completely.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Recommended
Li-ion Battery	21700*	3.6V	Fenix ARB-L21 Series
Li-ion Battery	18650*	3.6V	Fenix ARB-L18 Series

- Warning: 1. The Fenix dedicated ALF-18 battery holder will be used together when using 18650 Li-ion battery. 2. It is not recommended to use CR123A or 16340 battery. *18650/21700 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use quality batteries with circuit protection to reduce the potential for combustion or explosion; but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

(中文)FENIX TK22 UE 手电

- 标配Fenix ARB-L21-5000U USB充电锂离子电池（带Type-C充电口的21700充电电池）
- 搭配ALF-18可兼容使用18650 USB充电锂离子电池
- 筒头不锈钢压环镶嵌3颗钨钢破窗尖端
- 150 x 40 x 25.4毫米
- 净重150克（不含电池）
- 高精度、高精度定位
- 低电压警告，防止电池电量过低提醒用户及时更换
- 防反接设计，防止电池被反接导致短路或危害
- 防滑、防滑的筒身设计
- 尾部战术开关，一键解锁；尾部调光按钮，一键调光按钮
- 采用A6061-T6材料制造，表面进行军规三级硬质阳极氧化处理
- 使用双面钢化膜玻璃保护镜片

使用说明

有关智能记忆电路

手电尾部开关以随时切换手电（放开即熄灭），完全按下尾部开关以保持持续亮手电并锁定。再次按下即可解锁亮手电。

档位调节

1. 使用18650电池时请搭配Fenix专用ALF-18电池座。 2. 不建议使用CR123A或16340电池。 *18650/21700锂离子（Li-ion）电池属于工业用电芯，并非有安全保障的民用电池。当电池品质不良或者使用不当（短接、高温等）时均可能发生危险。操作并及人身财产安全。在更换此电池类型时应自行承担因使用劣质产品带来的责任。使用劣质产品并带有保护电路的锂离子电池存在一定程度的短路和火灾风险。

使用双钢化膜玻璃保护镜片

手电尾部开关以随时切换手电（放开即熄灭），完全按下尾部开关以保持持续亮手电并锁定。再次按下即可解锁亮手电。

智能记忆电路

手电尾部开关以随时切换手电（放开即熄灭），完全按下尾部开关以保持持续亮手电并锁定。再次按下即可解锁亮手电。

过流保护

手电尾部开关以随时切换手电（放开即熄灭），完全按下尾部开关以保持持续亮手电并锁定。再次按下即可解锁亮手电。

过流保护

手电尾部开关以随时切换手电（放开即熄灭），完全按下尾部开关以保持持续亮手电并锁定。再次按下即可解锁亮手电。

过流保护

手电尾部开关以随时切换手电（放开即熄灭），完全按下尾部开关以保持持续亮手电并锁定。再次按下即可解锁亮手电。

(SPANISH)LINTERNA FENIX TK22 UE

- Incluye una batería recargable de Li-ion 21700 ARB-L21-5000U (con puerto de carga USB Tipo C).
- Baterías 18650 de Li-ion pueden ser usadas con el accesorio ALF-18.
- Bisel de acero inoxidable con incrustaciones de 3 puntas de tungsteno.
- 5.91" x 1.57" x 1.00" / 150 x 40 x 25.4 mm.
- 5.29 oz / 150g (sin incluir batería)
- Luz regulada digitalmente mantiene un brillo constante.
- Advertencia ante bajo voltaje, recuerda cuando la batería necesita ser reemplazada.
- Protección ante inserción de batería invertida para evitar daños.
- Diseño de cuerpo antideslizante.
- Activación instantánea con interruptor táctico con encendido momentáneo.
- Interruptor lateral para un simple selector de potencias.
- Fabricado en aluminio A6061-T6.
- Anodizado Premium Tipo HAIII duro con acabado anti abrasivo.
- Lente de vidrio endurecido ultra claro con acabado anti-reflejo.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Interruptores

El interruptor de cola es el táctico, y el lateral es el funcional.

Encendido/Apagado

Toque ligeramente el interruptor táctico para encender la luz momentáneamente, sueltelo y la luz se apagará.

Presione Completamente

Presione completamente el interruptor táctico para encender la luz constantemente, presione otra vez el interruptor para apagar la luz.

Selección de Potencias

Con la luz encendida, click simple en el interruptor funcional para recorrer a través del ciclo Turbo→Bajo→Medio→Alto.

Estroboscópico

Con la luz encendida, presione y mantenga el interruptor funcional durante 0.8 segundo para entrar en modo estroboscópico, la luz parpadeará a una frecuencia de 6Hz y 15Hz cada 2 segundos. Click nuevamente para volver a Modo General.

Circuito de memoria inteligente

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	ESTROBOSCÓPICO
3.0 POTENCIA	1600 lúmenes	500 lúmenes	150 lúmenes	30 lúmenes	1600 lúmenes
3.0 AUTONOMÍA	2 horas 10 minutos*	4 horas 40 minutos*	17 horas	80 horas	/
3.0 DISTANCIA	405 metros	231 metros	122 metros	51 metros	/
3.0 INTENSIDAD	41133 candelas	13356 candelas	3721 candelas	739 candelas	/
3.0 RESISTENCIA A IMPACTOS	1 meter				
3.0 RESISTENCIA AL AGUA	IP68, 2 metros bajo el agua				

Note: Las especificaciones anteriores fueron testeadas en laboratorio por Fenix usando batería recargable de Li-ion 21700 Fenix ARB-L21-5000 a temperatura de 21±3°C y humedad de 50%-80%. El rendimiento verdadero de este producto puede variar dependiendo del entorno de trabajo o de la batería usada.

* La potencia Turbo fue medida como un total considerando las bajas de potencia debido a la protección de temperatura.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Desenrosque la cola e inserte la batería con el polo positivo hacia el cabezal, luego vuelva a enroscar la tapa.

USO Y MANTENIMIENTO

Al abrir el cabezal sellado puede causar daños a la linterna, lo que anulará la garantía.

Fenix recomienda el uso de baterías de excelente calidad.

Si la linterna no será usada durante un largo período, quite la batería o la linterna podría dañarse por fuga de electrolito o explosión de la batería.

Desenrosque la tapa o quite la batería para prevenir activación durante el almacenamiento o transporte. Recargue una batería descargada cada cuatro meses para mantener un rendimiento óptimo.

Cuando el voltaje baja del nivel configurado, la linterna está programada para bajar a una potencia más baja hasta llegar a potencia Baja. Cuando esto sucede en potencia Baja la linterna parpadeará tres veces cada cinco minutos para recordarle que reemplace la batería. Para asegurar un uso normal, la linterna no se apagará automáticamente y continuará funcionando hasta que la batería se agote.

Un uso constante puede provocar el daño del O-ring de impermeabilización. Para mantener la impermeabilización reemplazé el O-



(RUSSIAN)ФОНАРЬ FENIX TK22 UE

- Аккумулятор Fenix ARB-L21-5000U USB 21700 Li-ion в комплекте (с зарядным портом Type-C).
- Возможно использование аккумулятора 18650 Li-ion совместно с переносным ALF-18.
- Безель (удерживающая кромка) из нержавеющей стали, инкрустированная 3 шпильками из вольфрамовой стали.
- Размеры: 150 мм (длина) x 40 мм (диаметр головки) x 25.4 мм (диаметр корпуса).
- Вес: 150 г (без элементов питания)
- Цифровая стабилизация тока - поддержание постоянной яркости.
- Предупреждение о низком заряде - предупреждает пользователя о замене аккумулятора.
- Защита от неправильной установки (переплюсовки) элементов питания.
- Корпус не окисляется и не скалывается.
- Моментальное включение тактической кнопки в ящик фонаря.
- Простой выбор режимов без помощи кнопки.
- Материал корпуса: анодированный A6061-T6.
- Покрытие корпуса - премонодированный HAIII.
- Закаленное ударопрочное стекло с просветляющим напылением.

INCLUDED

TK22 UE Flashlight, Fenix ARB-L21-5000U USB rechargeable 21700 Li-ion battery (with Type-C charging port), USB Type-C charging cable, Body clip, Lanyard, Holster (adjustable length), Spare O-ring, ALF-18 Battery holder, User manual, Warranty card

WARNING

This flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the flashlight directly into anyone's eyes.

AVAILABLE ACCESSORIES

Type	Model
21700 Rechargeable Li-ion battery	Fenix ARB-L21 Series
18650 Rechargeable Li-ion battery	Fenix ARB-L18 Series

Diffuser tip AOD-M

Tail ring mount AOT-L

Filter adapter AOT-L

Bike mount ALB-10

Bed clip AB02

18650-21700 battery holder ALF-18

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

Light switch AOT-L

(GERMAN)TK22 UE LED TASCHENLAMPE

- Inklusive einem Fenix ARB-L21-5000 21700 Li-Ion Akku, über USB-C ladbar.
- Auch kann eine 18650 Li-Ion-Akku verwendet werden wenn der ALF-18 Adapter eingesetzt ist.
- Edestahlkopf mit 3 Glasbrechern aus Wolfram-Stahl.
- Länge x Durchmesser Kopf x Durchmesser Körper: 150 x 40 x 25,4 mm
- 150g (ohne Akku)
- Digitale Regelung für weitgehend gleichbleibende Helligkeit
- Warnung bei geringer Spannung
- Verpolungsschutz
- Anti-Roll und Anti-Rutsch Design
- Tastischer Endschalter für Moment- und Dauerlicht
- Einfache Helligkeitsverstellung über seitlichen Schalter am Kopf
- Gefertigt aus A6061-T6 Aluminium
- Kopf gefertigt aus hochwertigem Premium Typ HAIII anodisiertem Aluminium
- Gehäusete Ultra-Nare Linse mit Anti-Reflex-Beschichtung

BEDienung

Ein- und Ausschalten

Drücken Sie den Endschalter leicht, um das Licht einzuschalten. Beim Loslassen des Schalters geht es wieder aus.

Wahl der Helligkeitsstufe

Drücken Sie den Schalter bis zum Einrasten ganz durch. Zum Ausschalten drücken Sie ihn erneut ganz durch.

Strobe

Drücken Sie bei eingeschalteter Taschenlampe den seitlichen Schalter, um zwischen die 5 Stufen zu wählen: Dunkel→Mittel→Hell→Turbo.

Memory-Funktion

Die Taschenlampe wählt beim erneuten Einschalten automatisch die zuletzt genutzte funktionelle Helligkeitsstufe aus.

Überhitzungsschutz

Die Taschenlampe erzeugt viel Hitze, wenn sie in Turbo für längere Zeit genutzt wird. Daher wird sie nach 15 Minuten Nutzung automatisch in die Stufe „Hell“ wechseln. Danach kann Turbo wieder angewählt werden.

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	TURBO	HELL	MITTEL	DUNKEL	STROBE
3.0 HELLIGKEIT	1.600 Lumen	500 Lumen	150 Lumen	30 Lumen	1.600 Lumen
3.0 BRENNDAUER	2 Stunden 10 Minuten*	4 Stunden 40 Minuten*	17 Stunden	80 Stunden	/
3.0 REICHWEITE	405 Meter	231 Meter	122 Meter	51 Meter	/
3.0 INTENSITÄT	41.133 Candela	13.356 Candela	3.721 Candela	739 Candela	/
3.0 STOFESTIGKEIT	1 Meter				
3.0 WASSERDICHTIGKEIT	IP68, 2 Meter				

Testbedingungen: Fenix ARB-L21-5000 21700 Li-Ion Akku bei 21°C±3°C und 50%-80% Luftfeuchtigkeit. Das Ergebnis kann je nach verwendeter Taschenlampe, Batterien / Akku, Alter und Umgebung abweichen. * Bei der Nutzung von ARB-L18 / 18650 Li-Ion-Akku muss zuerst der Fenix ALF-18 Adapter eingesetzt werden.

WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG

Wenn die Spannung für die aktuelle Helligkeit nicht mehr ausreicht, so wechselt die Taschenlampe automatisch in die nächst geringere Helligkeitsstufe, bis die Stufe Dunkel erreicht ist. Ist die Spannung auch für die Stufe Dunkel zu gering, so blinkt die Taschenlampe wenn sie eingeschaltet alle 5 Minuten 3 mal. Laden Sie den verwendeten Akku vollständig umgelad wieder auf.

ZUR VERWENDUNG ERLAUBTE AKKUS

Type	Größe	Nennspannung	Nutzbarekeit
Fenix ARB-L21 Serie	21700	3.6V	Eingefüllt
Fenix ARB-L18 Serie	18650*	3.6V	Nutzbär
gegen Unterspannung	21700	3.6V	möglich**
* Kurzschluss geschützter Li-Ion-Akku			
gegen Unterspannung	18650*	3.6V	möglich**
* Kurzschluss geschützter Li-Ion-Akku			

AKKUCHEWSEL

Schrauben Sie den Endschalter ab, entnehmen Sie den ggf. vorhandenen Akku und legen Sie den neuen Akku mit dem Pluspol (+) in Richtung Lampenkopf ein, drehen Sie dann den Endschalter wieder zu. Achten Sie darauf, nur in der zuvor stehenden Liste stehende Akkus zu verwenden. Setzen Sie vor der Nutzung von ARB-L18 / 18650 Li-Ion Akkus den Adapter ALF-18 ein und entnehmen Sie ihn, wenn Sie wieder ARB-L21 / 21700 Li-Ion Akkus verwenden wollen.

NUTZUNG UND WARTUNG

Sie können nicht mehr alle Helligkeitsstufen aktivieren? Bitte laden Sie den Akku auf.

Bitte zerlegen Sie den versiegelten Lampenkopf nicht. Durch das Zerlegen des Lampenkopfs erlischt die Garantie.

Um den höchsten Nutzen aus der Taschenlampe zu ziehen, empfiehlt Fenix hochwertige Akkus zu verwenden.

Sollte die Taschenlampe längere Zeit nicht benutzt werden empfiehlt es sich, den Akku zu entnehmen, um ein Auslaufen oder eine Explosion des Akkus zu vermeiden.

Li-Ionen Akkus müssen umgehend wieder aufgeladen werden, wenn sie (fast) leer sind. Da sie keinen Memory-Effekt haben können sie ohne Bedenken auch aufgeladen werden, wenn sie noch nicht ganz leer sind.

Technische характеристики

Технические характеристики					
ANSI/PLATO FL1	Турбо	Максимальный	Средний	Минимальный	Строб
3.0 Яркость	1600 люмен	500 люмен	150 люмен	30 люмен	1600 люмен
3.0 Brenndauer	2 часа 10 минут*	4 часа 40 минут*	17 часов	80 часов	/
3.0 Расстояние	405 метров	231 метр	122 метра	51 метр	/
3.0 Интенсивность	41133 кандел	13356 кандел	3721 кандел	739 кандел	/
3.0 Ударопрочность	1 метр				
3.0 Водонепроницаемость	IP68, погружение до 2 метров				